



DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

67. évfolyam
252. szám
1977.
október 26.,
szerda
Ára:
80 fillér

A kezdeményezők teljesítették vállalásukat

Brigádgyűlés a Csepeli Sportcsarnokban



A jubileumi munkaversenyben vállalt november 7-i határidő helyett október 25-én, kedden teljesítette a Csepel Vas- és Fémművek a szovjet partnerek által megrendelt legfontosabb berendezések, gépsorok és alkatrészek exportjának idei követét.

A jubileumi munkaversenyben elért eddigi sikereket értékelte a nagyállalat szocialista brigádvezetőinek keddi tanácskozása, a Csepeli Sportcsarnokban. A tanácskozás elnökségében helyet foglalt **Borbély Sándor**, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, **Katona Imre**, a budapesti pártbizottság első titkára, és **Vlagyimir Jakovlevics Pavlov**, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

A nagyállalat 2242 szocialista és munkabrigádvezetőjét, valamint a meghívott vendégeket **Kiss László**, a Csepel Művek pártbizottságának titkára köszöntötte, majd **Horváth József**, a szerszámgépgyár Béke szocialista brigádjának vezetője, mint az országossá, majd nemzetközivé bontakozott jubileumi munkaverseny kezdeményezője kért szót.

A tanácskozáson szinte valamennyi csepeli gyár, nagyobb üzem egy-egy brigádjának képviselője beszámolt munkaverseny-eredményeiről. A termelési tervek túl-

teljesítése mellett mindegyikük szólt a minőség javításáról, a hatékonyság növeléséről.

A brigádvezetők felszólalásai után **Soltész István** vezérigazgató összegezte a nagyállalat ez évi munkáját, s megvonta a jubileumi munkaverseny eddigi mérlegét. Elmondta, hogy a Csepel Művek szervezettebbé, hatékonyabbá tette egész gazdasági munkáját. A teljesítményben dolgozók arányát a tavalyi 50 százalékról 53 százalékra növelték, teljesítve ez irányú vállalásukat is. Valamennyi gyárban javult az átlagos műszakszám, például a 144 legtermelékenyebb és legnagyobb értékű nagyberendezésnél 2,4-ről 2,5-re nőtt. A hatékonyság lényeges eleme a szelektív fejlesztés, a gazdaságos gyártmánytervezet kialakításának gyorsítása.

— Az ötödik ötéves terv második évében a munkaverseny-vállalások teljesítésével, a hatékonyság és a minőség további javításával az eredeti célkitűzéseknél magasabb teljesítésről adhat számot ma a Csepel Vas- és Fémművek — mondotta **Soltész István** vezérigazgató.

Karkalik János, a Csepel Művek szakszervezeti tanácsának vezető titkára ezután bejelentette, hogy kedden műszakkezdéskor valamennyi

nyí üzemben röpgyűlést tartottak, s ezeken értékelték az üzemi versenyfelajánlások teljesítését. A Csepel Művek dolgozói elhatározták, hogy a jubileumi munkaverseny eredményeiről levélben tájékoztatják a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságát.

A brigádvezetői tanácskozáson felszólalt **Borbély Sándor**, az MSZMP KB titkára, aki átadta a Központi Bizottság és Kádár János személyes üdvözlését és jókívánásait, tolmácsolta elismerését a csepeli dolgozók példamutató munkájáért. A továbbiakban arról szólt, hogy a jubileumi munkaverseny tág lehetőséget biztosít a dolgozók alkotókedvének kibontakoztatására, s ez az alkotókedv, az akarat és a hozzáértéssel párosulva, biztosítékot nyújt a vállalat sikeres teljesítéséhez. Kiemelte, hogy a Csepel Művekre, mint az ország egyik legnagyobb ipari létesítményére, felelősségteljes munka, nagy feladatok hárulnak, a legfontosabb gazdaságpolitikai célok megvalósításában, mint például a terméktervezet-korszerűsítésben, az exportképesség fokozásában.

Az ünnepi brigádvezetői tanácskozás az Internacionálé hangjaival ért véget.

Magyar — osztrák külügyminiszeri tárgyalás

Puja Frigyes külügyminiszter és **dr. Willibald Pahr**, az Osztrák Köztársaság szövetségi külügyminisztere kedden tárgyalást folytatott a Külügyminisztériumban.

A szívélyes, baráti légkörű tárgyaláson áttekintették a két ország kapcsolatainak alakulását, további fejlesztésük lehetőségeit, s eszmecserét folytattak időszerű nemzetközi kérdésekről.

Kádár János fogadta a Venezuelai KP főtitkárát

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első főtárgyalóját fogadta a házánkban tartózkodó **Jesus Fariát**, a Venezuelai Kommunista Párt főtárgyalóját és **Elisabet Fariát**, a Központi Bizottság tagját.

A szívélyes, baráti légkörben tartott találkozón tájékoztatták egymást pártjaik helyzetéről, tevékenységéről és véleményüket cserélték a nemzetközi helyzet, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről.

Megerősítették szolidaritásukat az imperializmus, a fasizmus ellen, a társadalmi felemelkedésért küzdő latin-amerikai népekkel, testvérpártokkal, hazafias erőkkel. Megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar és a venezuelai kommunisták kapcsolatai a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján jól fejlődnek. Támogatják a két országnak a békés egymás mellett élés szellemében erősödő kapcsolatát, amelyek a két nép javát és a béke megszilárdítását szolgálják.

A találkozón jelen volt **Berecz János**, a KB külügyi osztályának vezetője.

Önzetlenül és önként

Játszóterek, sportpályák — társadalmi munkában

Ünnep közeledtével szaporodnak a meghívók: „az avatásra meghívjuk”, „az ünnepélyes átadást ekkor és ekkor rendezzük” — természetes, hogy jeles napokhoz kötik a város életének jelesebb eseményeit. Hát még, ha ezeket az ünnepi órákat együttérzés és felelősségűdület, gyerekszeretet és segíteni akarási önzetlenség és önként vállalt tettek is „fűszerezik”. Ennyit bevezetőként, s már sorolhatnánk is a lista egyes tételeit.



Gyereksereg a műszaki ellenőre **Petőfitelep** főtérén **Egri Imre** brigádjának

Csak hát számszerűen nehezen fejezhető ki az akciósor végösszege, név szerint aligha sorolható fel valamennyi kollektíva, szocialista brigád vagy üzemegység, amelynek november 7-re, a 60. évfordulóra tett felajánlása sorában élre került a „támogatjuk a gyermekintézményeket” kezdetű gondolat.

Önzetlenül és önként dolgoztak — így jellemezhetjük azoknak a brigádoknak a tagjait, akik nemrégiben **Petőfitelepen**, a **Gera Sándor** iskola előtti **Lidice** téren vettek részt a játszóter és a sportpálya építésében. A 10. számú **Volán** **Táncsics Mihályról**, **Szalai Imréről**, **Ságvári Endréről**, **Kun Béláról** és **Ho Si Minhről** elnevezett szocialista brigádjai, valamint a **Szegedi Magas- és Mélyépítő Vállalat** szocialista brigádjai nemrégiben fejezték be augusztusban elkezdett vállalkozásukat.

Megerkezett már a meghívó egy november 2-án tartandó házi ünnepségre is: a **petőfitelepi főtér**en ugyan-csak sportpályát és játszóteret alakítottak ki a **Szolnoki**

Nagyalföldi Kutató és Fel-tároló Üzem szegedi üzemegységének dolgozói. A szállítási, gépészeti és előkészítési részleg 38 szocialista brigádjára vett részt a majd három hónapig tartó pályafépítésben.

Az újszegedi csecsemőotthonban februárban kezdődött az épület felújítása, az azóta alaposan megváltozott otthon már 824 ezer forinttal ér többet, az anyagárakat nem is számolva. Az elektromos hálózatot a **DEMÁSZ**, az utcai és házon belüli gázvezetéket a **DEGÁZ** dolgozói építették,

a radiátorokat az **EGSZÖV** kollektívája szerelte, a belső átalakítási munkákat a **DE-LÉP** dolgozói vállalták, s mindehhez a **Szegedi Tervező Vállalat**nál készültek a tervek. November 1-én délután 10 órakor a brigádtagok és vezetőik a belülről teljesen megújult, összkomfortos csecsemőotthon vendégei lesznek.

Szólunk kell tisztelettel a teljes egészében társadalmi munkával felépült, új békefelépítő óvodáról is.

P. K.

Országgyűlési bizottság ülése

Több százezer kereskedelmi dolgozó munkáját, s fogyasztóként az ország egész lakosságát érinti a belkeres-

kedelemről szóló új törvénytervezet. Kedden a Parlamentben az országgyűlési kereskedelmi bizottságának tagjai mondták el véleményüket, javaslatukat. Az ülésen az írásbeli előterjesztést **Juhár Zoltán** belkereskedelmi államtitkár egészítette ki.

A vitában a képviselők tapasztalataikat, javaslatukat ismertették. Elhangzott például, hogy az új törvénynek — hatásában — több eddigi szemléletbeli hibán is javítani kell. Gyakran előfordult ugyanis, hogy a nyereségérdekeltségre és az önálló vállalati gazdálkodásra hivatkozva néhány kereskedelmi vállalat nem tett eleget ellátási kötelezettségének.

A vitában felszólalt **dr. Komócsin Mihály**, Csongrád megyei képviselő is.

A Csepel Művek dolgozóinak levele az MSZMP Központi Bizottságához

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának!

Tisztelt **Kádár János** Elvtárs!

A Csepel Vas- és Fémművek kommunistái, szervezett dolgozói, szocialista és munkabrigádjai, a gyár egész kollektívája nevében örömmel jelentjük, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 60. évfordulójának méltó megünneplésére tett vállalásainkat október 25-ére maradéktalanul, 1 milliárd 10 millió forint értékben, tételesen teljesítettük.

A gyár szocialista és munkabrigádvezetőinek január 14-i tanácskozása — a **CSM Szerszámgépgyára Béke** brigádjának kezdeményezésére — munkaverseny-felhívást fogadott el. Ennek célja az volt, hogy a **Vlagyimir Iljics Lenin** és a bolsevik párt által vezetett orosz proletariátus felkérésének, a világ első győztes szocialista forradalmának jubileumát, pártunk X. kongresszusának útmutatásai szerint, az V. ötéves terv, s ezen belül az 1977-es népgazdasági feladataink végrehajtásának gyorsításával, a minőség javításával, a hatékonyság növelésével, a tervek túlteljesítésével, újabb munkasikerekkel köszöntsük. Szovjet exportkötelezettségeink teljesítésén túl, célul tűztük ki az MSZMP XI. kongresszusa politikai, gazdasági útmutatásainak figyelembevételével a Csepel Művek fejlődési ütemének meggyorsítását:

- Termelési értékben — az előző évihez képest — 740 millió forinttal többet adunk a népgazdaságnak; ennek forrása teljes egészében a termelékenység növekedése.
- Tervén felül 3000 tonna acélt termelünk.
- Összes exportunk 13 százalékkal haladja meg a múlt évit.
- A vállalt 2 százalékos önköltségsökkentés további 300 millió forintos nyereséget eredményez, melynek alapja döntően az anyag- és energiatakarékosság.
- A kerekpárgyártás fejlesztését és a martin színtartó beruházást az év végére befejezzük; a színesfémkohászat, a szerszámgépgyár és nehézszerkezet, továbbá a szürkevasöntvény-gyártás fejlesztési feladatait időarányosan teljesítjük.

— A dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítására vállalt feladatainkat megvalósítjuk.

Elhatároztuk szándékunk, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 60. évfordulójának tiszteletére kibontakozott társadalmi aktivitást, alkotó munkát tovább folytatjuk. Célul tűztük ki, hogy 1978. évi termelési, műszaki, gazdálkodási tevékenységünket az V. ötéves terv előirányzatánál magasabb színvonalon fogjuk teljesíteni.

Tisztelt **Kádár János** Elvtárs!

Miként a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 60. évfordulójának tiszteletére indított és sikeresen befejezett munkaversenyben, úgy ezután is teljes egyetértésünket fejezzük ki az MSZMP XI. kongresszusának határozataival. Erőnként nem kímélve fogunk továbbra is dolgozni e határozatok végrehajtásáért, az V. ötéves terv feladatainak maradéktalan teljesítéséért, a fejlett szocialista társadalom felépítéséért. Tovább erősítjük pártunk egységét, munkás tettekkel támogatjuk a Központi Bizottságot kitűzött közös céljaink elérésében. Ennek a jelentős nemzeti programnak a megvalósításához az MSZMP Központi Bizottsága minden egyes tagjának és személy szerint **Kádár János** elvtársnak jó egészséget, eredményes munkát kívánunk.

Budapest, 1977. október 25.
Csepel Vas- és Fémművek dolgozói nevében:

- Erszt Antal**, a pártbizottság első titkára;
- Karkalik János**, szl. vezető titkár;
- Orosz Ferenc**, a KISZ-bizottság titkára;
- Soltész István** vezérigazgató

A Csepel Vas- és Fémművek dolgozói vállalásuk teljesítéséről levélben tájékoztatták **Leonyid Iljics Brezsnyev** elvtársat, az SZKP KB főtárgyalóját, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökét, aki annak idején üdvözlötte a csepeliek kezdeményezését.

Megalakult a ZÖLDÉRT igazgatói tanácsa

A zöldség- és gyümölcsforgalmazás szervezetről szóló minisztertanácsi határozat értelmében a megyei ZÖLDÉRT vállalatoknál — tanácsadói céllal — a jelentősebb partnerek képviselőiből igazgatói tanácsot kell szervezni.

A határozat szerint alakult meg tegnap délelőtt Szegeden, a ZÖLDÉRT tanácstermében a Csongrád megyei Zöldség-Gyümölcs Kereskedelmi Szövetkezeti Vállalat 11 tagú igazgatói tanácsa. Az ülés munkájában részt vett

Perjesi József, a megyei pártbizottság munkatársa, **Gyuris Szilveszter**, a megyei tanács vb. mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályvezető-helyettese és **Abraham Vince**, a TESZÖV titkára.

Az igazgatói tanács tagjai leszögezték, hogy a jövőben csak azt a zöldséget szabad megtermelni, aminek értékesítése biztonságosnak látszik. Ezért van szükség a termelőgazdaságok és a kereskedelmi vállalat között eddiginél hatékonyabb együttműködésre.